



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunau

Sortie d'hiver en territoire de l'école Kassinu Mamu

Quelle semaine incroyable les élèves de Kassinu Mamu ont pu vivre du 24 au 27 mitshishu-pishim^u (février) lors de leur sortie d'hiver en territoire au lac Dufferin!

Les jeunes ont relevé les défis du territoire avec énergie, curiosité et un enthousiasme contagieux!

L'équipe de l'école et les élèves participants tiennent à remercier sincèrement tous les transmetteurs passionnés et accompagnateurs dévoués qui font de cette activité un moment fort chaque année.

Merci également au Programme d'accompagnement scolaire et social (PASS), aux agents territoriaux, aux équipes des

loisirs et du Café jeunesse et au comité de la sortie en territoire pour leur collaboration exceptionnelle.

Et un merci tout spécial à l'équipe des travaux publics qui a assuré la sécurité du site – votre travail fait toute la différence!

Tshinashkumitinan Kassinu!

À leur retour, les élèves pouvaient entamer un repos bien mérité à l'occasion de la semaine de relâche. Au retour le 9 mars, ce sera le sprint final jusqu'à la fin de l'année scolaire.



Nelueun tshishik^u Journée des langues autochtones 31 uinishku-pishim^u | mars 2026

Mussitshunitshuapihtsh
Uashassihitsh

Pavillon des arts et des
traditions du site
Uashassihitsh

8:30

Tshetshishepau-
mitshishunanun
ashitsh
kanikamusht

Brunch et
chansonnier

9:45

Nelueun
atshitashuna-
metueun kie
kaniuna

Bingo-cadeaux
en nelueun

11:00

Nelueun kamamu-
uapataliuanuatsh

Dévoilement de
l'œuvre collective
sur la langue

Kaneluetau tshika teuatsh | Présence de locuteurs
Taiek tshika tshisselitenau | Surprises



En collaboration avec Loisirs, sports et vie
communautaire, Tshitiliniunnu et Kamishkak'Art

Metueuna, kaitshauitau kie ilniun ilnussihitsh,
Tshitiliniunnu mak Kamishkak'Art



Brisons le silence,
agissons ensemble!

Ligne de dénonciation anonyme

418 275-0905

Témoign ou victime, signalez!
100 % anonyme, aucun jugement,
chaque appel peut faire une différence.



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunuau

Consultation pour l'actualisation de Takuhikan mashinaikan Pekuakamiulnuatsh utilnu aitunnua, la Politique d'affirmation culturelle des Pekuakamiulnuatsh



Le 31 août 2025 marquait le 20^e anniversaire de l'adoption de la Politique d'affirmation culturelle (PAC) des Pekuakamiulnuatsh. Une journée de célébration riche en émotions, en traditions et en rencontres soulignait cet anniversaire le 23 août 2025 au site Uashassihstsh. Cette journée mémorable avait été organisée avec la complicité du comité Ishpitihtakunu qui a pour mission de faire rayonner la Politique d'affirmation culturelle.

En 2026, le comité Ishpitihtakunu et la direction Tshitilniunnu proposent une réflexion touchant l'actualisation de la Politique d'affirmation culturelle avec la contribution des membres de notre Première Nation. Une consultation à cet effet se déroulera au cours des prochaines mois avec certains groupes cibles (aînés, organismes et entreprises à vocation culturelle, partenaires, etc.).

Deux importantes séances s'adressant à la population en général se tiendront en avril prochain.

Séance en nelueun : mercredi 8 avril 2026, 9 h à 12 h, Pavillon des arts et des traditions du site Uashassihstsh;

Séance en français : mercredi 22 avril 2026, 9 h à 12 h, Pavillon des arts et des traditions du site Uashassihstsh.

Au cours de ces séances de consultation, nous souhaitons échanger en sous-groupes afin de recueillir des suggestions sur les éléments à réviser, tout en explorant les faits saillants du dernier bilan de la PAC et des pistes d'améliorations possibles.

Issue d'une vaste réflexion collective au départ, la PAC était destinée à évoluer avec le temps afin de continuer à orienter le développement culturel de notre Première Nation. Il est primordial que les Pekuakamiulnuatsh s'impliquent une fois de plus dans cette importante

démarche afin que la PAC demeure un outil de référence pour l'avenir et la pérennité de notre Première Nation.

Il est également possible pour les Pekuakamiulnuatsh de faire part de leurs idées et suggestions par écrit d'ici le **30 avril 2026**, à l'attention de :

Tshitilniunnu
Pekuakamiulnuatsh Takuhikan
1671, rue Ouiatchouan, Mashteuiatsh (Québec)
G0W 2H0
Téléphone : 418 275-5386, poste 1388
Courriel : pc@mashteuiatsh.ca

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez joindre Jimmy-Angel Bossum, conseiller au développement ilnu-aitun mak nelueun, au 418 275-5386, poste 1207 ou par courriel [jimmy.bossum@mashteuiatsh.ca], ou Élisabeth Germain, coordonnatrice patrimoine et culture, au 418 275-5386, poste 1402 ou par courriel [elizabeth.germain@mashteuiatsh.ca].

Nelueun

L'équipe Tshitilniunnu vous propose quelques mots et phrases utiles pour apprendre le nelueun ou consolider vos connaissances. Donnez-vous le défi d'apprendre chaque mois et partagez le contenu avec votre famille, vos amis et vos collègues.

Thème : kamishta-shushkuashtahanuatsh Hockey	
Puti nipi kashtakanitsh	Gourde
Mishkami miut	Glacière
Kakuepashituhutinanuatsh kamishta-shushkuashtahanuatsh	Tournoi de hockey
Shushkuashtahautshuap	Aréna, patinoire
Ueshkatsh eka ka uapamatan tshekuan etutamin?	Il y a longtemps que je ne t'ai pas vu, que fais-tu?
Tshekuan ka tutamin kashikats?	Qu'as-tu fait aujourd'hui?
Kuei, nimiluelihten ute e takushiniék	Bonjour, je suis content (contente) de votre venue ici
Mushuiash nipa mitshin	Je mangerais de la viande d'orignal
Nishk ^a nipa muau	Je mangerais de l'outarde
Shapelimeu	Il en a le goût